

# LAKE COUNTY HEALTH DEPARTMENT

*is proud to welcome and serve Ukrainian refugees*

For more information, call 847-377-8700

## Департамент Здоров'я Лейк Каунті

пишається тим, що приймає та обслуговує  
українських біженців

Для отримання додаткової інформації телефонуйте за номером 847-377-8700

Відскануйте QR-код,  
щоб дізнатися більше!



Scan the QR code  
to learn more!



# LAKE COUNTY HEALTH DEPARTMENT

*is proud to welcome and  
serve Ukrainian refugees*



**Individuals are required to do a TB blood test within 90 days of arriving in the United States.**

## What is Tuberculosis (TB):

TB is caused by a bacteria that usually attacks the lungs, but can attack different parts of the body. There are two TB conditions called latent TB infection and TB disease.

### Latent TB Infection vs Tuberculosis Disease

**Latent TB Infection (LTBI)** can live in your body without making you sick because your body can stop it from growing. Typically, you will have a positive TB test, but won't be sick. You can't spread it to family and friends.

**Tuberculosis (TB) disease** is when the TB germs in your body are free to grow. You can become sick. You can also spread TB to family and friends.

## How does TB spread?

TB is spread through the air by talking, coughing, sneezing, and singing.

## Symptoms:

- Cough that lasts three weeks or longer
- Weight loss
- Fever
- Weakness
- Sweating at night
- Pain in the chest
- Coughing up blood
- No appetite
- Chills

## Contact the clinic to schedule your appointment:

Our services at the TB Clinic are free!\*

**Phone:** 847-377-8700

**Hours:** 8:00 a.m. – 5:00 p.m., Monday – Friday

**Address:** 515 Keller Ave, Waukegan, IL 60085

*Appointments are highly recommended, limited walk-in availability*

*\*For a limited time may be at no cost to patient.*



**Scan the QR code  
to learn more!**

# Департамент Здоров'я Лейк Каунті

*пишається тим, що приймає та  
обслуговує українських біженців*



## Люди повинні здати аналіз крові на туберкульоз протягом 90 днів після прибуття до США

### Що таке туберкульоз (ТБ):

ТБ спричинює бактерія, яка зазвичай вражає легені, але може вражати й інші частини тіла. Існує два стани туберкульозу - латентна туберкульозна інфекція та захворювання на туберкульоз.

### Латентна туберкульозна інфекція порівняно із захворюванням на туберкульоз

**Латентна туберкульозна інфекція (ЛТБІ)** може жити у Вашому організмі, не спричиняючи захворювання, тому що Ваш організм може стримувати її розвиток. У Вас може бути позитивний результат тесту на туберкульоз, але Ви не будете хворим/хворою. Ви не можете інфікувати своїх рідних і близьких.

**Захворювання на туберкульоз (ТБ)** — це коли туберкульозні мікроби у вашому тілі вільно ростуть. Ви можете захворіти. Ви також можете поширювати туберкульоз серед рідних і друзів.

### Як поширюється туберкульоз?

Туберкульоз поширюється повітрям під час розмови, кашлю, чхання та співу

### Симптоми:

- Кашель, що триває 3 тижні або довше
- Слабкість
- Відхаркування кров'ю
- Втрата маси тіла
- Пітливість вночі
- Відсутність апетиту
- Висока температура
- Біль у грудях
- Озноб

### Зверніться до клініки, щоб записатися на прийом:

Наші послуги в протитуберкульозній клініці безкоштовні!\*

**Телефон:** 847-377-8700

**Години:** 8:00 - 17:00, понеділок - п'ятниця

**Адреса:** 515 Келлер-авеню, Вокіган, штат Іллінойс, 60085 [515 Keller Ave, Waukegan, IL 60085]

*Наполегливо рекомендуємо попередній запис, кількість вільних місць обмежена*

*\*Упродовж обмеженого періоду часу може бути безкоштовним для пацієнта.*

Відскануйте  
QR-код, щоб  
дізнатися більше!

